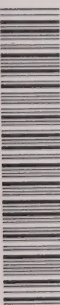


CA 2013

RI 50

-2002

Government
Publications



3 1761 11895071 6



Mission Statement, Values and Principles



Ontario
Board
of Parole

Commission ontarienne
des libérations
conditionnelles



If you would like additional copies of
this publication or more information
about parole in Ontario, contact:

Ontario Board of Parole
Suite 201, 2195 Yonge Street
Toronto, Ontario
M4S 2B1

(416) 963-0368

ISBN 0-7729-5614-6
Rev. Apr. 1989

Mission Statement of the Ontario Board of Parole

The Ontario Board of Parole is an integral part of the Canadian criminal justice system. It is responsible for the supervised conditional release of adult offenders sentenced to Ontario provincial correctional institutions. The community is represented on the Board and shares responsibility for making independent, fair and objective decisions within legislated criteria.

The Board contributes to public safety by assessing risk, and by providing offenders with hope and the opportunity of becoming responsible members of society.

Message from the Chair

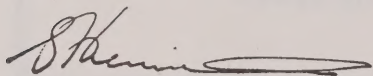
The Ontario Board of Parole has experienced almost eighty years of growth and change. Established in 1910 as a Parole Commission, the Board continues to respond to its legislated mandate by making decisions about the conditional release of adult offenders serving sentences in Ontario provincial correctional institutions.

The role of the Ontario Board of Parole within the criminal justice system is unique. It bears primary responsibility for ensuring the effective management and transition of offenders from institution to community. It is not a responsibility the Board seeks to achieve alone. Over the years, the Board has worked in close collaboration with the Ontario Ministry of Correctional Services, other components of the Canadian criminal justice system, and community-based organizations, without whose co-operation and support the accomplishments of the Board would have been greatly diminished.

The year 1988 marked the tenth anniversary of the Ontario Board of Parole as an independent agency with exclusive jurisdiction over conditional release of provincial offenders. In conjunction with this anniversary, the Board struck a task force, chaired by Diana Sepejak, to formulate a mission statement and a set of values and principles.

Designed to lend clear direction to existing and future operations of the Board, the mission statement will help to guide us in the pursuit of our vision, and to exercise our duty to return offenders to society as law-abiding citizens.

It is my pleasure to share with you the mission statement, values and principles of the Ontario Board of Parole.



Sheila P. Henriksen
Chair, Ontario Board of Parole



Background

The Ontario Parole Commission was established in 1910 and was limited to making recommendations to federal authorities about release decisions for the indefinite portion of sentences served by provincial offenders. This function was formally legislated with the passing of the *Ontario Parole Act* in 1917. In 1959, the federal *Parole Act* was passed, establishing the National Parole Board and giving it authority over the definite portion of provincial sentences. The Ontario Board of Parole continued to deal with the indefinite portion of sentences, but now had authority to release, as distinct from recommending for release. It was not until 1978, however, that the Ontario Board of Parole was given full authority for parole decisions regarding all inmates held in correctional institutions under provincial jurisdiction.

The Ontario Board of Parole currently operates under the federal *Parole Act* and the provincial *Ministry of Correctional Services Act* and Regulations. This legislation authorizes the Board to consider the conditional release of offenders serving sentences of up to two years less a day in Ontario provincial correctional institutions. Offenders who are granted parole complete their full sentence under supervision in the community.

Through the course of legislative changes and expansion of authority, the Ontario Board of Parole is presently a fully contributing member of the Canadian criminal justice system. It plays a singular role in the progress of the offender from institution to community.

The Board, as an administrative tribunal functioning within Canadian society, subscribes to the basic values stated in the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*:

- the rights and freedoms of an individual are guaranteed, subject only to such reasonable limits prescribed by law as can be demonstrably justified in a free and democratic society.
- everyone has the right to life, liberty and security of the person and the right not to be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice.

The operations of the Board are guided by the public policy of the government of Ontario as outlined in the *Ontario Human Rights Code* which has as its aim:

the creation of a climate of understanding and mutual respect for the dignity and worth of each person so that each person feels a part of the community and able to contribute fully to the development and well-being of the community and the Province.

The day-to-day operations of the Board also reflect the fundamental principles in Ontario's *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. These include:

- accountability to the public
- informed public participation in government
- fairness to individuals in decision-making

The goals of the Ontario Board of Parole are consistent with the mandate of the Ministry of Correctional Services:

It is the function of the Ministry to supervise the detention and release of inmates, parolees, probationers and young persons and to create for them a social environment in which they may achieve changes in attitudes by providing training, treatment and services designed to afford them opportunities for successful personal and social adjustment in the community, . . .

The Ontario Board of Parole operates within legislated criteria outlined in the federal *Parole Act* which specifies that the Board may grant parole if it considers that:

- (i) the inmate has derived maximum benefit from imprisonment;
- (ii) the reform and rehabilitation of the inmate will be aided by parole;
- (iii) the release of the inmate on parole would not constitute an undue risk to society.

The Ontario Board of Parole, as the oldest parole board in Canada and the largest provincial parole board, plays a leadership role in the advancement of the objectives of parole in Canada today. The Ontario Board of Parole acknowledges and assumes the special responsibility of promoting parole at both the national and international levels. It is a challenge that the Board willingly accepts.

Values and Supporting Principles

The mission statement of the Ontario Board of Parole is predicated on four equally weighted values and supporting principles. These are:

1. We believe in the dignity and worth of the individual.

The Ontario Board of Parole recognizes that the presence of hope in the life of an individual promotes a positive outlook and sense of self-worth. The Ontario Board of Parole confirms the worth and dignity of the offender by offering the hope of conditional release and the possibility that the future of the offender may change and improve. Every offender is given the opportunity to seek consideration for parole.

The Ontario Board of Parole provides the opportunity to the offender for personal involvement in the parole decision-making process and, by doing so, lends a sense of dignity and worth to the individual. The offender initiates the development of a proposed release plan to bring before the Board. Through participation in a personal hearing before the Board, the offender is afforded the opportunity of full understanding of and commitment to the parole process.

The in-person hearing permits dialogue between the Board and the offender who presents his or her case. The Ontario Board of Parole supports the principle that the offender's active participation is essential in decisions affecting his or her future. Should parole be granted, the offender must understand and agree to the conditions of release. Should parole be denied, the offender is personally provided with the reasons for denial.

In meeting its legal mandate, the Ontario Board of Parole operates with objectivity and fairness. As an administrative tribunal with autonomous decision-making authority, the Board makes decisions based on the merits of each individual case according to legislated criteria. Decisions are reached by a majority vote of Board members who each have an equal say. The process allows for recorded dissent by individual members. To be fair and objective, the Board considers only relevant, timely, accurate and complete information.

Information which is used in making the parole decision is shared with the offender. Reasons for a decision are discussed with the offender so that the basis for the decision is clear and complete. The Board operates in a spirit of openness by considering offender requests for assistance at the hearing.

The offender may request that a decision be reviewed through a separate and independent process if circumstances change or a decision is disputed.

The Ontario Board of Parole recognizes that the individual has the right to be treated fairly and to feel satisfied that justice was done whatever the outcome of the hearing.

2. We believe in the capacity of the individual to make positive change.

While upholding the belief in the dignity and worth of the individual, the mission of the Ontario Board of Parole is strengthened by its belief in an individual's capacity to make positive change. This principle guides the Board in fulfilling its mandate of considering offenders for conditional release as it assesses the readiness of the individual to return to society. The Board considers the ways in which the offender has taken steps towards altering behaviour, lifestyle and attitudes during incarceration, as well as ways in which the offender is likely to continue this process once released into the community.

The Ontario Board of Parole encourages the offender to participate in available institutional programs during incarceration. The Board considers whether or not the offender has derived maximum benefit from incarceration as one of the legislated criteria for release on parole. The offender is also encouraged to develop release plans which specify realistic goals to be achieved while in the community.

The Ontario Board of Parole makes every effort to ensure that conditions of release facilitate the possibility of continued positive change within the offender. Release conditions challenge and encourage the offender to develop and maintain socially responsible behaviour.

The Ontario Board of Parole recognizes that parole increases an offender's capacity and ability to act as a law-abiding citizen by providing the opportunity for participation in available community-based programs for counselling, treatment, education and employment.

3. We believe in the responsibility of the community to its members.

The Ontario Board of Parole, while believing in the individual's capacity to change, further recognizes that this process is very difficult to effect in isolation. While it is possible for an offender to take initiative alone and unassisted, the Ontario Board of Parole believes in the responsibility of the community toward all of its members, including offenders. This responsibility requires the provision of community supports which will assist in the reintegration of the offender.

The Ontario Board of Parole recognizes the need for positive relationships between the offender, his or her family and the community. The community plays an important role in assisting the offender to develop and maintain these relationships.

The Ontario Board of Parole attempts to make decisions which provide maximum benefit to the individual and minimum risk to the community. In doing so, the Board recognizes that all offenders will eventually return to society and that parole provides the necessary community-based support.

The Ontario Board of Parole provides the mechanism for reintegration of the offender into society. The Board must consider, according to legislation, whether or not rehabilitation of the offender will be aided by granting parole. The majority of offenders are successful in completing parole without further criminal involvement or a breach of conditions. The Board recognizes that the possibility of full integration will increase through the development of release plans which link the offender to the community.

The Ontario Board of Parole believes that reintegration implies that the offender is accepted back into the community to realize his or her potential as a contributing member. Successful reintegration can only be accomplished effectively where community responsibility is acknowledged and achieved.

The Ontario Board of Parole encourages the community to develop and support those services which promote an offender's successful reintegration.

The Ontario Board of Parole ensures full community involvement in the parole decision-making process. While hearings are usually chaired by a civil servant with expertise in the criminal justice system, the majority of Board members at a hearing are appointed from the community. Community members represent a wide range of professional, cultural and socio-economic backgrounds. The Ontario Board of Parole was the first parole board in Canada to involve community members in the parole process and remains firmly committed to this principle. By doing so, it is truly representative of the community. The Ontario Board of Parole recognizes that to exercise its responsibility, the community must have a voice in release decisions concerning offenders.

The Ontario Board of Parole promotes the education of the public with respect to Board operations and parole in general. The Board believes that through a better understanding of parole, the community can more fully appreciate the role it has to play in the reintegration of the offender.

4. We believe in the responsibility of the individual to the community.

While it is acknowledged that the community must take responsibility for each of its members and facilitate the reintegration of offenders, the Board strongly believes in the individual's responsibility to the community.

The Ontario Board of Parole offers the offender an opportunity to assume responsibility in and be accountable to the community by encouraging him or her to plan for the day of release through responsible goal-setting. The offender must satisfy community representatives during an in-person hearing that successful reintegration will be achieved. The offender is reminded that the Board must consider public safety in its decisions to release.

In assessing risk, the Board releases only those individuals it considers capable of living responsibly in the community. Legislated criteria require that the Board grant parole only when release would not constitute an undue risk to society. This is in keeping with the Board's belief that all members of society have the right to live in a safe and secure environment.

The Ontario Board of Parole believes in the special responsibility the offender has towards the victim and recognizes the role that victims play in the fair outcome of criminal justice proceedings. In making its decisions, the Board considers the circumstances of the offence and the impact on the victim. Statements from the victim are accepted by the Board and used in subsequent release decisions.

In granting parole, the Board assists the offender in meeting his or her responsibilities by providing supervised conditional release through to the completion of sentence. The offender accepts responsibility by signing the Certificate of Parole, agreeing to the specified conditions, and completing monthly reports. In denying parole, the Board conveys the message that the offender is not yet sufficiently committed to successful reintegration into the community.

The Ontario Board of Parole further contributes to public safety by ensuring an immediate return to custody for infractions of release conditions. The offender is held accountable for these infractions during a subsequent in-person hearing.

The Ontario Board of Parole encourages the offender to take responsibility for building community trust in him or her by emphasizing that parole represents a commitment on the part of the individual to society at large.

4. Nous croyons que la personne a des responsabilités envers la communauté.

Comme la communauté est responsable de chacun de ses membres et doit faciliter la réintégration des contrevenants, le contrevenant a des responsabilités envers la communauté.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles offre au contrevenant la possibilité de prendre des responsabilités dans la communauté en l'encourageant à planifier sa libération par l'établissement d'objectifs responsables. Le contrevenant doit démontrer aux représentants de la communauté au cours d'une audience qu'il pourra réussir à se réintégrer. Il est par ailleurs informé que la Commission doit tenir compte de la sécurité du public.

La Commission ne libère que les contrevenants qu'elle juge aptes à vivre de manière responsable dans la communauté. En effet, la loi oblige la Commission à n'accorder une libération conditionnelle que lorsque celle-ci ne pose pas un risque indu pour la société. La Commission est également d'avis que tous les membres de la société ont le droit de vivre dans un milieu sûr.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles considère que le contrevenant a une responsabilité particulière à l'égard de sa victime et reconnaît le rôle que les victimes jouent dans les procédures de justice criminelle. Dans ses décisions, la Commission prend en considération les circonstances du délit et les répercussions de celui-ci sur la victime. La Commission reçoit les déclarations de la victime et les utilise pour prendre ses décisions.

Lorsqu'elle accorde une libération conditionnelle, la Commission aide le contrevenant à assumer ses responsabilités en le soumettant à une supervision jusqu'à la fin de sa peine. Le contrevenant accepte cette supervision en signant le certificat de libération conditionnelle, en acceptant les modalités précisées et en remplissant un rapport mensuel. Lorsqu'elle refuse la libération conditionnelle, la Commission juge que le contrevenant ne s'est pas suffisamment engagé à réussir sa réintégration dans la société.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles contribue également à la sécurité du public en veillant à l'emprisonnement immédiat du contrevenant qui enfreint les modalités de libération conditionnelle. Le contrevenant doit répondre de ces infractions au cours d'une audience ultérieure.

La Commission encourage le contrevenant à faire en sorte que la communauté retrouve progressivement confiance en lui, en lui faisant prendre conscience du fait que la libération conditionnelle représente un engagement de l'individu envers l'ensemble de la société.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles s'efforce de prendre des décisions qui comportent le maximum d'avantages pour le contrevenant et le minimum de risques pour la communauté. Ce faisant, la Commission tient compte du fait que tous les contrevenants réintègrent éventuellement la société et que la libération conditionnelle leur fournit l'appui dont ils ont besoin dans la communauté. La Commission établit un mécanisme de réintégration du contrevenant dans la société. En vertu de la loi, elle doit déterminer si la libération conditionnelle contribuera ou non à la réhabilitation du contrevenant. La plupart des contrevenants terminent leur période de libération conditionnelle sans commettre d'autres délits et sans enfreindre les modalités de leur libération. La Commission reconnaît que la réintégration complète peut être atteinte par l'élaboration de plans de libération qui permettent d'établir des liens entre le contrevenant et la communauté.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles considère la réintégration comme le fait que le contrevenant soit accepté et puisse évoluer dans la communauté en tant que membre à part entière. Pour réussir, la réintégration ne peut être effectuée que lorsque la communauté reconnaît et assume ses responsabilités en la matière. La Commission encourage la communauté à élaborer et à appuyer les services qui aident le contrevenant à réussir sa réintégration. La Commission veille à ce que la communauté participe pleinement au processus décisionnel en matière de libération conditionnelle. Bien que les audiences soient habituellement présidées par un fonctionnaire spécialiste de l'appareil judiciaire criminel, la majorité des membres de la Commission qui y assistent proviennent de la communauté. Les membres provenant de la communauté sont issus de différents milieux professionnels, culturels et socio-économiques. La Commission ontarienne des libérations conditionnelles a été la première commission de libération conditionnelle au Canada à faire participer des membres provenant de la communauté au processus de libération conditionnelle, et elle demeure fidèle à ce principe. Ce faisant, elle est véritablement représentative de la communauté. La Commission reconnaît que dans l'exercice de ses responsabilités, la communauté doit avoir son mot à dire dans la prise de décisions concernant la libération de contrevenants.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles encourage l'éducation du public sur ses activités et la libération conditionnelle en général. Elle croit que par une meilleure compréhension de ce qu'est la libération conditionnelle, la communauté pourra mieux apprécier le rôle qu'elle a à jouer dans la réintégration des contrevenants.

Le contrevenant peut demander la révision d'une décision par un processus distinct et indépendant si la situation change ou s'il n'est pas d'accord avec la décision.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles reconnaît que toute personne a le droit d'être traitée avec justice, quel que soit l'aboutissement de l'audience.

2. Nous croyons que chacun a la capacité de s'améliorer.

En plus de croire en la dignité et en la valeur de la personne, la Commission ontarienne des libérations conditionnelles considère que chacun a la capacité de s'améliorer. Ce principe guide la Commission dans l'exercice de son mandat lorsqu'elle détermine l'opportunité de permettre à un contrevenant de réintégrer la société. La Commission tient compte des progrès que le contrevenant a réalisés pour modifier son comportement, son mode de vie et son attitude pendant son emprisonnement, ainsi que de ses progrès éventuels une fois libéré.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles encourage le contrevenant à participer aux programmes offerts dans son établissement pendant son emprisonnement. En vertu des critères législatifs de la libération conditionnelle, la Commission doit déterminer si le contrevenant a ou non profité au maximum de son incarcération. Le contrevenant est également encouragé à élaborer des plans de libération faisant état de buts précis à réaliser dans la communauté.

La Commission fait tout en son pouvoir pour s'assurer que les modalités de libération contribuent au progrès continu du contrevenant. Les modalités de libération constituent pour celui-ci un défi qui l'encourage à adopter un comportement responsable dans la société.

La Commission reconnaît que la libération conditionnelle permet au contrevenant d'apprendre à se comporter en citoyen respectueux de la loi en lui donnant la chance de participer à des programmes communautaires d'orientation, de traitement, d'éducation et d'emploi.

3. Nous croyons que la communauté est responsable de ses membres.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles, qui considère que chacun a la capacité de changer, reconnaît en outre que ce processus est très difficile à réaliser dans un état d'isolement. Bien que le contrevenant puisse prendre des initiatives seul et sans aide, la Commission croit que la communauté est responsable de tous ses membres, y compris des contrevenants. Cette responsabilité comporte l'établissement de mécanismes d'appui qui contribueront à la réintégration du contrevenant.

La Commission reconnaît la nécessité d'établir des liens positifs entre le contrevenant, sa famille et la communauté. Cette dernière peut aider le contrevenant à établir et à maintenir ces liens.

L'énoncé de mission de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles est fondé sur les principes suivants:

1. Nous croyons en la dignité et en la valeur de la personne.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles reconnaît que l'espoir valorise et donne un état d'esprit positif. Elle respecte la valeur et la dignité du contrevenant en lui donnant l'espoir d'une libération conditionnelle et la possibilité d'un avenir meilleur. Tous les contrevenants peuvent demander la libération conditionnelle.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles permet au contrevenant de participer au processus décisionnel, ce qui permet de la révaloriser et de lui donner un plan de libération conditionnelle pour sa participation à la Commission. Par sa participation à une audience, le contrevenant peut bien comprendre le processus de libération conditionnelle et y participer.

Lors de l'audience, la Commission peut discuter avec le contrevenant qui défend sa cause. La Commission ontarienne des libérations conditionnelles appuie le principe selon lequel la participation active du contrevenant est essentielle pour ce qui concerne des décisions qui touchent son avenir. Si la libération est accordée, le contrevenant doit comprendre les conditions de cette libération et les accepter. Si elle est refusée, les motifs en sont personnellement fournis au contrevenant. Dans l'exercice de son mandat, la Commission ontarienne des libérations conditionnelles doit faire preuve d'objectivité et de justice. En tant que tribunal administratif ayant le pouvoir de prendre des décisions, la Commission étudie le bien-fondé de chaque demande en fonction des critères législatifs. Les décisions sont prises à la suite d'un vote majoritaire des membres de la Commission, qui ont tous l'occasion de s'exprimer. Ce processus permet aux membres de faire valoir leur divergence d'opinion. Pour être juste et objective, la Commission ne prend en considération que les renseignements pertinents, précis, complets et présentés en temps opportun.

Les renseignements sur lesquels la décision est fondée ainsi que les motifs de la décision sont partagés avec le contrevenant, de sorte que leurs fondements sont clairs et complets. La Commission fait preuve d'ouverture d'esprit en prenant en considération les demandes d'aide formulées par le contrevenant lors de l'audience.

Les activités de la Commission sont encadrées par la politique du gouvernement de l'Ontario énoncée dans le *Code des droits de la personne*, qui

“vise à créer un climat de compréhension et de respect mutuel de la dignité et de la valeur de toute personne de façon que chacun se sente partie intégrante de la communauté et apte à contribuer pleinement à l'avancement et au bien-être de la communauté et de la province.”

Le fonctionnement quotidien de la Commission reflète également les principes fondamentaux de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *protection de la vie privée*, notamment

- l'imputabilité à l'égard du public,
- la participation informée du public au gouvernement,
- la justice dans le processus décisionnel.

Les objectifs de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles sont conformes au mandat du ministère des Services correctionnels:

Le ministère est chargé de superviser la détention et la

libération des détenus, des personnes en liberté conditionnelle, des probationnaires et des jeunes contrevenants et de fournir à ceux-ci un milieu où ils pourront changer leurs attitudes par de la formation, des traitements et des services conçus pour leur donner la chance de s'adapter à la communauté sur les plans personnel et social.

La Commission se conforme aux critères énoncés dans la *Loi fédérale sur la libération conditionnelle de détenus*, selon lesquels elle peut accorder la libération conditionnelle si elle considère que

- (i) le détenu a tiré le plus grand avantage possible de l'emprisonnement,
- (ii) l'octroi de la libération conditionnelle facilitera le redressement et la réhabilitation du détenu,
- (iii) la mise en liberté du détenu sous libération conditionnelle ne constitue pas un risque indu pour la société.

À titre de commission des libérations conditionnelles la plus ancienne au Canada et la plus importante à l'échelon provincial, la Commission ontarienne des libérations conditionnelles joue un rôle de premier plan dans la réalisation des objectifs de la libération conditionnelle au pays, et reconnaît sa responsabilité de promouvoir celle-ci au pays et à l'étranger. C'est un défi que la Commission accepte d'embrasser de relever.

La Ontario Parole Commission, instituée en 1910, avait pour rôle de faire des recommandations aux autorités fédérales au sujet de la libération des contrevenants provinciaux pour la partie indéterminée de leur peine. Cette fonction a été officiellement confirmée par l'adoption de l'*Ontario Parole Act* en 1917. En 1959, l'adoption de la *Loi fédérale sur la libération conditionnelle de détenus* a entraîné l'institution de la Commission nationale des libérations conditionnelles, chargée de la partie déterminée des peines provinciales. La Commission ontarienne des libérations conditionnelles a pris en charge la responsabilité de la partie indéterminée des peines, mais elle avait en plus le pouvoir de libérer les contrevenants et non seulement de fournir des recommandations à cet effet. Cependant, ce n'est qu'en 1978 que la Commission ontarienne des libérations conditionnelles reçut le pouvoir de prendre des décisions sur la libération conditionnelle de tous les détenus des établissements correctionnels de ressort provincial.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles exerce actuellement son mandat en vertu de la *Loi fédérale sur la libération conditionnelle de détenus* et de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels* et des règlements afférents. Cette législation autorise la Commission à accorder la libération conditionnelle aux contrevenants qui purgent des peines inférieures à deux ans dans les établissements correctionnels de la province de l'Ontario. Les contrevenants qui se voient accorder la libération conditionnelle purgent le reste de leur peine sous surveillance dans la communauté.

À la suite de modifications législatives et de l'extension de ses pouvoirs, la Commission ontarienne des libérations conditionnelles constitue maintenant un membre à part entière de l'appareil canadien de justice criminelle. Elle joue un rôle unique dans la réintégration des contrevenants dans la communauté.

À titre de tribunal administratif, la Commission souscrit aux valeurs fondamentales stipulées dans la *Charte canadienne des droits et libertés*:

- Les droits et libertés de la personne sont garantis, et ne peuvent être restreints que par une règle de droit, dans des limites qui soient raisonnables et dont la justification puisse se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique.
- Chacun a droit à la vie, à la liberté et à la sécurité de sa personne; il ne peut être porté atteinte à ce droit qu'en conformité avec les principes de justice fondamentale.

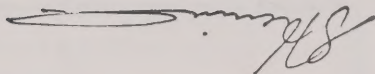
Message de la présidente

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles a connu près de quatre-vingt années de croissance et d'évolution. Instituée en 1910 sous le nom de *Parole Commission*, la Commission continue d'exercer le mandat prévu par la loi en prenant des décisions sur la libération conditionnelle de contrevenants adultes purgeant des peines d'emprisonnement dans les établissements correctionnels de l'Ontario. Le rôle de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles au sein de l'appareil judiciaire criminel est unique. La Commission est chargée de veiller à la garde et à la transition efficaces de contrevenants des établissements à la communauté. Cette responsabilité, la Commission n'entend pas l'assumer seule. Au fil des ans, la Commission a travaillé en étroite collaboration avec le ministère des Services correctionnels de l'Ontario, d'autres éléments de l'appareil judiciaire criminel du pays ainsi que des organismes communautaires, sans la collaboration et l'appui desquels ses réalisations auraient été bien moins importantes.

L'année 1988 a marqué le dixième anniversaire de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles à titre d'organisme indépendant duquel relève exclusivement la libération conditionnelle des contrevenants provinciaux. Pour souligner cet anniversaire la Commission a formé un groupe de travail présidé par Diana Sepejak, pour développer un énoncé de mission ainsi qu'un ensemble de valeurs et de principes.

Conçu pour orienter clairement les activités actuelles et futures de la Commission, l'énoncé de mission nous aidera à réaliser nos objectifs et à exercer notre devoir, qui consiste à assurer la réintégration des contrevenants dans la société en tant que citoyens respectueux de la loi. J'ai donc le plaisir de vous faire partager l'énoncé de mission ainsi que les valeurs et principes de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles.

La présidente,



Sheila P. Henriksen

Énoncé de mission de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles fait partie intégrante de l'appareil Canadien de justice criminelle. Elle est chargée de la libération conditionnelle et supervisée de contrevenants adultes qui purgent des peines d'emprisonnement dans les établissements correctionnels de la province de l'Ontario. La communauté, qui est représentée à la Commission, partage avec elle la responsabilité de rendre des décisions de manière indépendante, juste et objective dans les limites imposées par la loi. La Commission contribue à la sécurité du public en évaluant les risques de la libération et en donnant aux contrevenants l'espoir et la possibilité de devenir des membres responsables de la société.

Pour obtenir d'autres exemplaires de la présente brochure ou avoir des renseignements plus complets sur la libération conditionnelle en Ontario, prière de se mettre en rapport avec :

Commission ontarienne des libérations conditionnelles
Pièce 201, 2195, rue Yonge
Toronto (Ontario)

M4S 2B1

(416) 963-0368

ISBN 0-7729-5614-6
Rév. avr 1989



Énoncé de mission, valeurs et principes

